

 **CHAISE DOUCHE/WC PELICAN**
Notice d'utilisation - DISPOSITIF MEDICAL

 **PELICAN SHOWER/WC CHAIR**
User manual - MEDICAL DEVICE

 **SILLA DE DUCHA/WC PELICAN**
Manual de instrucciones - DISPOSITIVO MEDICO



REF. 822158S – 822158L

SYMBOLES FIGURANT SUR L'ÉTIQUETTE OU DANS LA NOTICE D'UTILISATION
SYMBOLS APPEARING ON THE LABEL OR IN THE INSTRUCTION MANUAL
SÍMBOLOS QUE APARECEN EN LA ETIQUETA Y EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES

	Adresse du fabricant <i>Manufacturer's address</i> <i>Dirección del fabricante</i>		Invitation à lire le manuel d'utilisation <i>Invitation to read user manual</i> <i>Invitación a leer el manual de usuario</i>
	Date de fabrication <i>Date of production</i> <i>Fecha de fabricación</i>		Respecter les consignes de sécurité <i>Follow the safety instructions</i> <i>Respetar las instrucciones de seguridad</i>
	Numéro de lot <i>Batch number</i> <i>Número de lote</i>		Conformité CE <i>CE conformity</i> <i>Conformidad CE</i>
	Référence du produit <i>Product reference</i> <i>Referencia del producto</i>		Dispositif médical <i>Medical Device</i> <i>Dispositivo médico</i>
	Poids maximum de l'utilisateur <i>Maximum user weight</i> <i>Peso maximo del usuario</i>		

 **NOTICE D'INSTRUCTIONS**
FR

ATTENTION

Lire attentivement la notice avant toute utilisation de ce produit et la conserver en cas de besoin.

Utilisateur : si vous êtes dans l'incapacité de lire ou de comprendre les avertissements, précautions ou instructions, veuillez contacter votre professionnel de santé ou distributeur avant d'utiliser ce produit sous peine d'entraîner des risques et dommages physiques.

Consulter votre médecin ou spécialiste de santé avant d'utiliser un dispositif d'aide technique. Il vous conseillera et informera sur l'utilisation la plus appropriée à votre cas.

Distributeur : cette notice doit être remise aux utilisateurs de ce produit.

DESTINATION DU PRODUIT

La chaise de douche/WC Pélican est un dispositif médical d'aide technique conçue pour les enfants à mobilité réduite, notamment polyhandicapés ou spastiques. Adaptée à un usage domestique ou médicalisé, elle offre un maintien sécurisé en position assise. Elle facilite la toilette et la douche grâce à son design roulant et basculant.

DESCRIPTION DU PRODUIT



Liste des pièces :

No.	Désignation	Quantité	Remarques
1	Corps (Cadre + Dossier)	1	
2	Pot	1	
3	Panneau latéral	4	
4	Vis du panneau latéral M5*38	4	Pour l'installation de 2 panneaux latéraux de chaque côté
5	Vis du panneau latéral M5*17	4	Pour l'installation de 1 panneau latéral de chaque côté
6	Vis à molette M8*15	2	Pour fixer l'appui-tête
7	Clé Allen 3#	1	Pour ajuster le coussin de poitrine
8	Clé Allen 4#	1	Pour installer le coussin de poitrine
9	Levier de réglage haut/bas de l'appui-tête	1	
10	Levier de réglage avant/arrière de l'appui-tête	1	
11	Sangles pour mollets	1	
12	Coussin de poitrine	2	
13	Séparateur de jambes	1	
14	Vis à tête hexagonale M6x50	2	Pour installer le dossier
15	Ecrou moleté M6	2	Pour installer le dossier

PRECAUTIONS D'EMPLOI



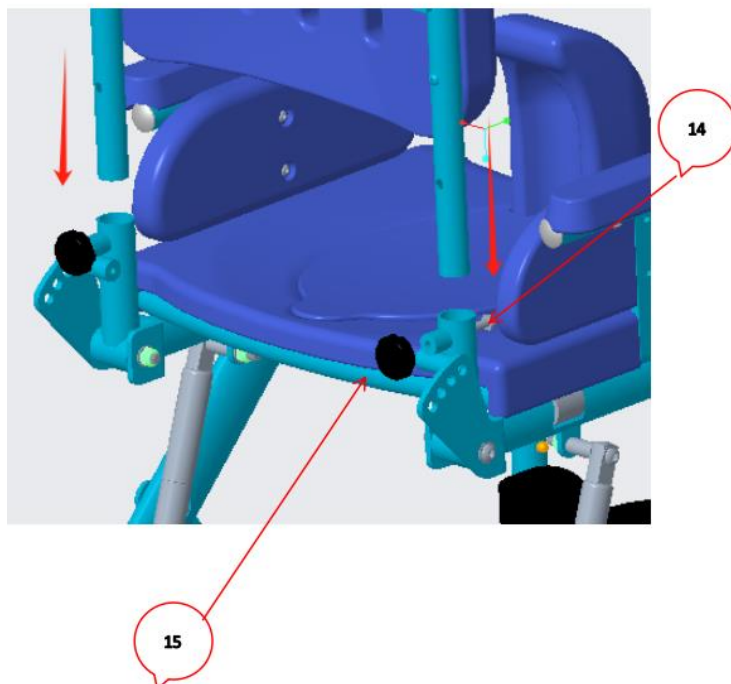
Le non-respect des précautions d'emploi peut entraîner des risques de blessures graves.

- Ne dépassez pas la limite maximale de poids de 100 Kg.
- N'utilisez pas le fauteuil de douche dans un escalier ou sur un escalator.
- Utilisez uniquement les accessoires et les pièces fournies par le fabricant.
- Assurez-vous que les molettes soient bien serrées au même niveau et la poignée soit bien fixée.
- Toujours s'installer sur l'assise lorsque le fauteuil de douche est immobile et freins bloqués. Des blessures graves à l'utilisateur et / ou des dommages au châssis du fauteuil et/ou aux roues peuvent résulter d'une mauvaise utilisation.
- Avant d'utiliser le fauteuil de douche, assurez-vous :
 - Que le fauteuil soit correctement assemblé
 - Que tous les composants du fauteuil soient correctement fixés
 - Que le fauteuil ne présente aucun défaut d'aspect
- Assurez-vous que le fauteuil de douche soit bien verrouillé avant utilisation.
- Assurez-vous que toutes les pièces (roues, vérins, poignées, freins, appui-tête, garde-corps) soient bien fixées et en bon état de fonctionnement.
- N'effectuez aucun réglage sur le produit pendant qu'il est en cours d'utilisation.
- Toutes les roues doivent toujours être en contact avec le sol.
- Contrôler le bon fonctionnement des freins avant utilisation.
- Lorsque le fauteuil de douche est en position stationnaire, les freins doivent être verrouillés. Ne pas tenter de déplacer le produit si les freins sont verrouillés.
- Assurez-vous que l'assise soit bien clipsée à plat avant utilisation
- N'utilisez pas le fauteuil sans le dossier.
- Lorsque vous êtes assis, n'essayez pas d'atteindre des objets en vous penchant vers l'avant.
- En cas de pièces abimées, cassées ou usées, contactez le revendeur.
- Attention aux risques de pincement et de chute liés aux vérins et aux mécanismes de pliage. Manipulez ces éléments avec précaution pour éviter tout accident.
- Veillez à sécuriser l'assise des enfants afin d'éviter tout risque de chute. Utilisez des dispositifs de contention appropriés pour garantir leur sécurité (harnais, charnière repose-pieds)
- Respectez les dimensions et la taille recommandée pour l'utilisateur afin d'assurer un usage sûr et adapté.
- Vérifier avant chaque utilisation le réglage en inclinaison du dossier et assurez-vous que les picos de

réglage ressortent bien.

ASSEMBLAGE

Etape 1 : Installation du dossier

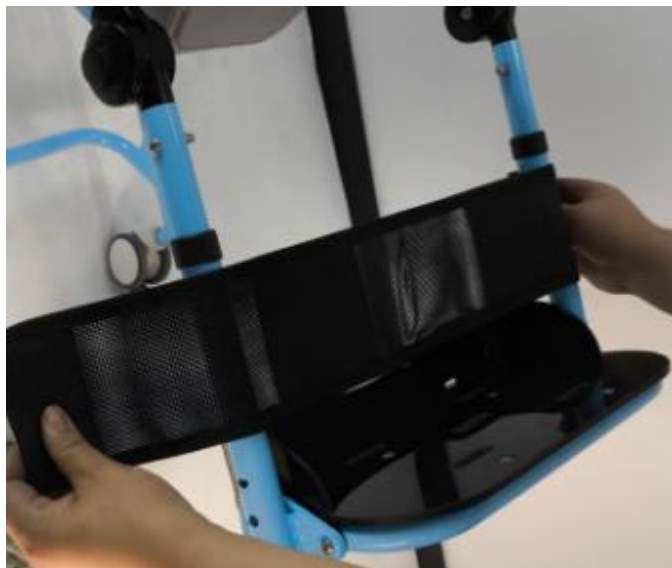


Sortez le dossier de la boîte et installez-le sur le cadre, puis fixez-le avec la vis à molette dans le cadre.
Remarque : Utilisez les deux mains et insérez les deux côtés dans le tube simultanément lors de l'installation du dossier.

Etape 2 : Déplier le repose-pied



Appuyez sur le bouton des articulations des deux côtés et ouvrez le repose-pied à l'angle souhaité. Utilisez le cordon situé en bas pour déployer les pédales.



Fixez la sangle de mollet à la position appropriée et lissez le Velcro.

Étape 3 : Réinitialisation de l'angle du cadre du siège



Actionnez la poignée du commutateur du vérin à gaz avec les deux mains pour réinitialiser l'angle du siège. Une fois le déploiement de chaque partie terminé, le résultat devrait correspondre à la photo ci-dessus.

Étape 4 : Installer l'appui-tête



Assemblez d'abord l'appui-tête comme indiqué sur la photo 1, puis insérez l'appui-tête et sélectionnez la hauteur appropriée pour serrer la molette de verrouillage.

Étape 5 : Installer le séparateur de jambes



Alignez les trous du séparateur de jambes avec ceux du siège, puis insérez-le dans le siège pour terminer l'installation.

Étape 6 : Installer le pot



Pour la taille L, insérez le pot par l'arrière du siège comme indiqué ci-dessus.



Pour la taille S, insérez le pot par l'arrière du siège comme indiqué ci-dessus.

Étape 7 : Installation du coussin de poitrine



Insérez la tige en acier inoxydable du coussin de poitrine dans le corps, puis serrez les deux vis à l'aide d'une clé Allen 4#. Installez l'autre côté de la même manière, en veillant à la symétrie des deux côtés.

Étape 8 : Installation du panneau latéral

Plage de largeur du siège		
Quantité de panneaux latéraux	Taille L	Taille S
0	43.5 cm	38.5 cm
1	38.5 cm	33.5 cm
2	33.5 cm	28.5 cm

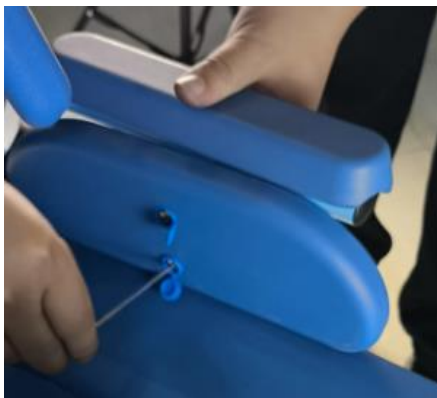
L'utilisateur peut déterminer la quantité de panneaux latéraux en fonction de ses besoins.



Pour installer un panneau latéral de chaque côté, utilisez la vis courte de 17 mm.



Pour installer deux panneaux latéraux de chaque côté, utilisez la vis courte de 38 mm.



Installez les panneaux latéraux sur les tubes des accoudoirs. Une fois les vis serrées, mettez le cache en plastique pour terminer l'installation.

UTILISATION

Etape 1 : Réglage de la hauteur du siège : 565 mm, 585 mm, 610 mm (trois hauteurs disponibles).



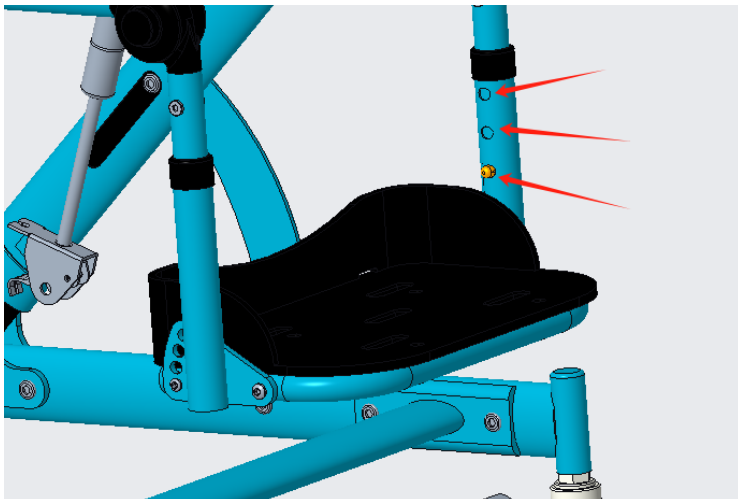
Etape 2 : Réglage de l'angle du repose-jambes : réglable selon plusieurs angles.

Ajustez le repose-pied comme indiqué sur la photo ci-dessous.



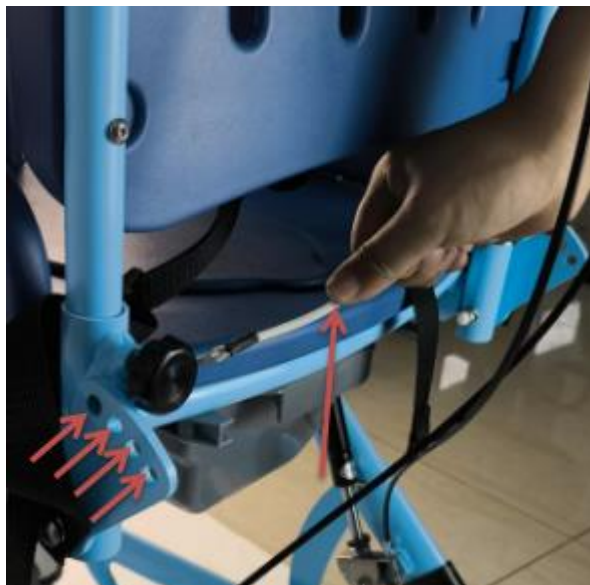
Appuyez simultanément sur le bouton des articulations des deux côtés, puis faites pivoter le repose-jambes à l'angle souhaité. Relâchez le bouton et attendez d'entendre le clic pour terminer le réglage de l'angle du repose-jambes.

Etape 3 : Réglage de la hauteur du repose-jambes : réglable sur 3 niveaux



Appuyez simultanément sur les boutons-poussoirs situés de chaque côté des tubes des jambes. Déplacez le repose-jambes vers le haut ou vers le bas jusqu'à la hauteur souhaitée. Assurez-vous que les boutons-poussoirs sont complètement ressortis avant utilisation.

Etape 4 : Réglage de l'inclinaison du dossier : réglage sur 4 niveaux de 90° à 120°



À l'aide de la cordelette située derrière le dossier, ajustez le dossier à l'angle souhaité. Une fois l'ajustement terminé, vous entendrez un clic. Assurez-vous que les boutons-poussoirs sont complètement ressortis avant utilisation.

Etape 5 : Réglage de l'inclinaison du siège : ajustable de 90° à 135°.



L'ajustement de l'angle d'inclinaison s'effectue en actionnant simultanément la poignée du vérin à gaz avec les deux mains. Lorsque le siège atteint l'angle souhaité, relâchez la poignée du commutateur pour finaliser le réglage.

Remarque : Assurez-vous que la ceinture de sécurité de l'utilisateur est correctement installée avant d'effectuer le réglage de l'inclinaison.

Etape 6 : Réglage de la hauteur du coussin de poitrine : réglable sur 4 niveaux.



Utilisez une clé Allen 4# pour desserrer les vis de la base de réglage, puis déplacez la base de réglage vers le haut ou vers le bas jusqu'à la hauteur souhaitée. Serrez ensuite les vis pour finaliser le réglage de la hauteur du coussin de poitrine.

Effectuez la même opération de l'autre côté en veillant à maintenir la symétrie des deux côtés.

Etape 7 : Réglage de la largeur du coussin de poitrine : plage de réglage de 70 mm de chaque côté.



Utilisez une clé 4# pour desserrer les vis de la base de réglage, puis déplacez la base de réglage vers la gauche ou la droite jusqu'à obtenir la largeur souhaitée. Serrez ensuite les vis pour finaliser le réglage de la largeur du coussin de poitrine.

Effectuez la même opération de l'autre côté en veillant à maintenir la symétrie des deux côtés.

Etape 8 : Réglage en profondeur du coussin de poitrine



Desserrez les 2 vis indiquées sur la photo ci-dessus à l'aide de la clé n°3, ajustez la tige en acier inoxydable à la position souhaitée, puis resserrez les vis pour finaliser le réglage en profondeur du coussinet thoracique. Procédez de la même manière de l'autre côté en veillant à la symétrie des deux côtés.

Etape 9 : Réglage de la profondeur du coussin de poitrine



Desserrez les vis indiquées par les flèches sur la photo ci-dessus à l'aide d'une clé Allen 3#. Ajustez le coussin de poitrine à l'angle souhaité, puis resserrez les vis pour finaliser le réglage de l'angle du coussin. Effectuez la même opération de l'autre côté en veillant à maintenir la symétrie des deux côtés.

Etape 10 : Ouverture et fermeture du coussin de poitrine



Ouverture : Tirez vers le haut la poignée en plastique des goupilles de verrouillage pour faire glisser le coussin de poitrine vers l'extérieur, facilitant ainsi le retrait de l'utilisateur du siège.

Fermeture : Tirez vers le haut la poignée en plastique de la goupille de verrouillage, puis faites pivoter le coussin de poitrine jusqu'à la position souhaitée. Lorsque vous entendez un clic, la fermeture est terminée.

Etape 11 : Verrouillage et déverrouillage des roulettes



orsque le fauteuil est utilisé, les roulettes doivent être verrouillées.

Pour verrouiller la roulette, appuyez sur la plaque de frein avec la pointe du pied jusqu'à ce que le freinage soit complet.



Pour déplacer le produit, le frein doit être relâché.

Pour relâcher le frein, soulevez la plaque de frein avec la pointe du pied jusqu'à ce que le frein soit complètement désengagé.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE



L'absence d'entretien et de maintenance de votre produit peut entraîner des risques de blessures graves.

- Nettoyez régulièrement le produit avec de l'eau tiède et un chiffon doux. Ne pas utiliser de produit abrasif ou de détergent.
- Séchez avec un chiffon doux propre et sec.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'accumulation de saleté ou de débris autour de des freins ou des roues.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant du phénol ou du chlore ainsi que tous les produits solvants, car cela pourrait endommager les matériaux en aluminium et en polyamide.
- Lubrifiez les roues avec un peu d'huile si celles-ci grincent.
- Vérifiez régulièrement que toutes les vis soient correctement fixées et serrées.
- Vérifiez que les freins fonctionnent bien avant chaque utilisation.
- En cas de dysfonctionnement, ne réparez pas le fauteuil vous-même. Consultez un revendeur agréé.

Liste de contrôle :

Afin de maintenir le produit en bon état, vérifiez avant chaque utilisation, et vérifiez régulièrement comme suit :

Vérifier l'état et le fonctionnement	À tout moment	Chaque semaine
Vérins	X	
Stabilité châssis	X	
Supports de fixation (vis, molettes)	X	
Freins	X	
Garde-corps	X	
Appui-tête	X	
Dossier, assise, séparateur de jambes		X
Picos de réglage	X	
Poignée d'inclinaison/basculement	X	
Charnière repose-pied		X
Harnais de sécurité	X	

CHANGEMENT DE PROPRIETAIRE

Le produit peut être réutilisé. Il doit d'abord être nettoyé et désinfecté en respectant les consignes d'hygiène. Lors du transfert du produit, pensez à remettre tous les documents techniques nécessaires au nouvel utilisateur. Au préalable, le produit devra être inspecté par un spécialiste autorisé.

RECYCLAGE

Lorsque le produit sera devenu inutilisable et que vous devrez le jeter : veuillez contacter votre revendeur spécialisé. Si vous souhaitez effectuer le recyclage par vous-même, demandez à la société locale de gestion des déchets pour les directives d'élimination.

STOCKAGE



Le non-respect des conditions de stockage peut entraîner une détérioration du produit et donc des risques de blessures graves

- Ne stockez pas votre produit pendant une période prolongée près d'une source de chaleur ou au soleil (ex : derrière une fenêtre ou près d'un radiateur) ou près d'une source de froid.
- Conservez à l'écart de toute flamme et source d'étincelle.
- Respectez les conditions pour ranger et stockez vos produits :
 - Dans un endroit sec et tempéré
 - Protégez votre produit par un emballage de la poussière, de la corrosion (ex : éléments abrasifs, sable, eau de mer, air salin)
 - Stockez toutes les pièces retirées ensemble, au même endroit (ou repérez-les si nécessaire) pour éviter de les mélanger avec d'autres produits lors du remontage.
 - Tous les composants doivent être stockés sans la moindre charge (ne pas déposer d'objets trop lourds sur les éléments du produit, ne rien coincer...).

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

822158S :

Dimensions hors-tout	Longueur 72 cm x Largeur 49.5 cm
Dimensions dossier	Hauteur 34.5 cm x Largeur 35 cm
Dimensions assise	Prof. 32 cm x Larg. 28/33/38 cm x Haut. 55/57/59 cm
Structure	Aluminium
Poids	15 kg
Poids maximum autorisé	100 kg

822158L :

Dimensions hors-tout	Longueur 77 cm x Largeur 50 cm x Hauteur 100/107 cm
Dimensions dossier	Hauteur 48 cm x Largeur 41 cm
Dimensions assise	Prof. 36 cm x Larg. 33/38/42 cm x Haut. 56/58/60 cm
Structure	Aluminium
Poids	16 kg
Poids maximum autorisé	100 kg

DUREE D'UTILISATION

La durée de vie prévue de ce produit est de 5 ans en conditions d'utilisation, de sécurité et d'entretien normales. Au-delà de cette période, le produit peut être utilisé aussi longtemps tant qu'il est toujours en bon état.

GARANTIE

Ce produit est garanti deux ans à partir de la date d'achat par l'utilisateur. IDENTITÉS fournira des pièces de rechange pour toute pièce cassée en raison d'un défaut de fabrication, de conception ou de matériau. Contactez le distributeur chez qui vous avez acheté le produit au cas où vous auriez besoin de faire une réclamation. Les défaillances résultant de dommages accidentels, d'une mauvaise utilisation, de modifications ou d'une usure ne sont pas couvertes par cette garantie. Contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit pour appliquer la garantie.



CAUTION

Read the instructions carefully before using this product and keep them if necessary.

User: If you are unable to read or understand any warnings, precautions or instructions, please contact your health care professional or distributor before using this product or risk and physical damage may result.

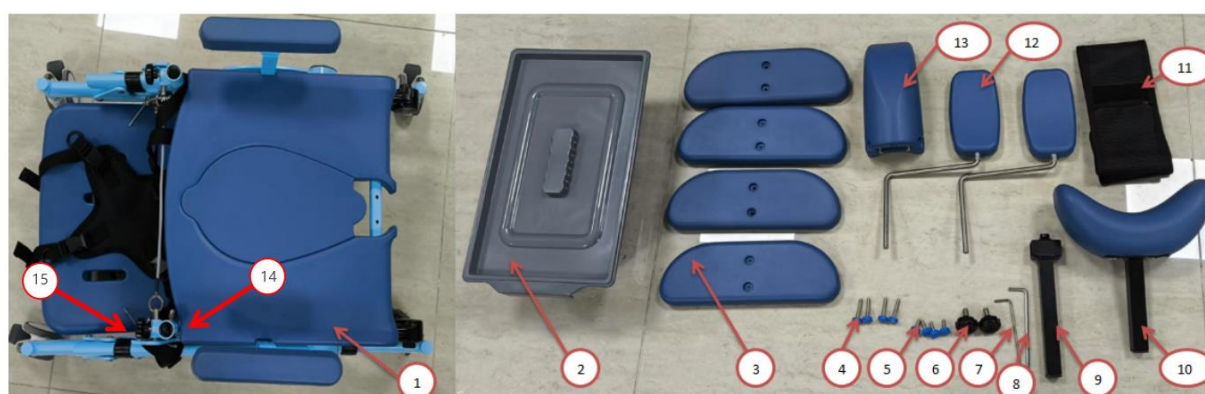
Consult your doctor or healthcare professional before using a medical device. He will recommend you the most appropriate use.

Distributor: this manual must be given to the users of this product.

PRODUCT DESTINATION

The Pelican shower/commode chair is a medical assistive device designed for children with reduced mobility, including those with multiple disabilities or spasticity. Suitable for both home and medical use, it provides secure support in a seated position. Its rolling and tilting design makes bathing and showering easier.

PRODUCT DESCRIPTION



List of Parts :

No.	Parts Name	Quantity	Comments
1	Body (Frame + Backrest)	1	
2	Commode Pan	1	
3	Side Panel	4	
4	Side Panel Screw M5*38	4	For the installation of 2 side panels on each side
5	Side Panel Screw M5*17	4	For the installation of 1 side panel on each side
6	Thumb Screw M8*15	2	To secure the headrest
7	Allen Key 3#	1	To adjust the chest cushion
8	Allen Key 4#	1	To install the chest cushion
9	Headrest Height Adjustment Lever	1	
10	Headrest Forward/Backward Adjustment Lever	1	
11	Calf Straps	1	
12	Chest Cushion	2	
13	Leg Separator	1	
14	Hex Head Cap Screw M6x50	2	For installing backrest
15	Knob Nut M6	2	For installing backrest

SAFETY PRECAUTIONS

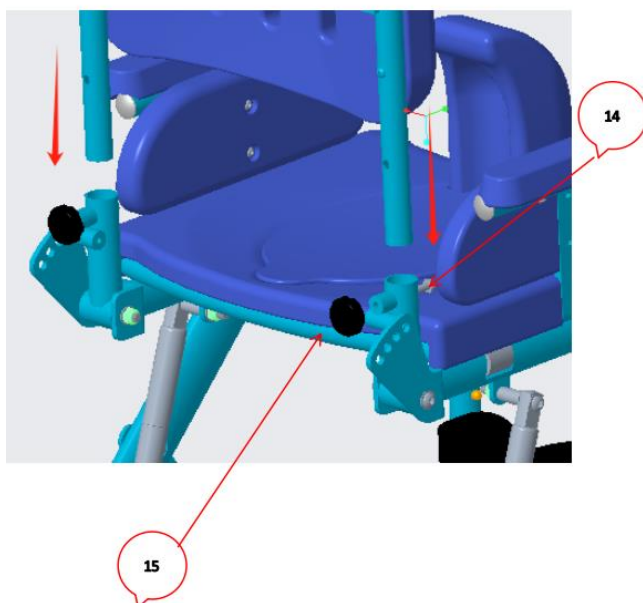


Failure to follow the safety precautions may result in the risk of serious injury.

- Do not exceed the maximum weight limit of 100 kg.
- Do not use the shower chair on stairs or escalators.
- Use only accessories and parts provided by the manufacturer.
- Ensure that the adjustment knobs are properly tightened at the same level and that the handle is securely fixed.
- Always sit on the seat when the shower chair is stationary and the brakes are locked. Improper use may cause serious injuries to the user and/or damage to the chair frame and/or wheels.
- Before using the shower chair, make sure:
 - The chair is properly assembled.
 - All components of the chair are securely fastened.
 - The chair has no visible defects.
- Ensure that the shower chair is properly locked before use.
- Make sure all parts (wheels, cylinders, handles, brakes, headrest, guardrails) are securely attached and in good working condition.
- Do not make any adjustments to the product while it is in use.
- All wheels must always remain in contact with the ground.
- Check the proper functioning of the brakes before use.
- When the shower chair is stationary, the brakes must be locked. Do not attempt to move the product while the brakes are locked.
- Ensure that the seat is properly clipped in a flat position before use.
- Do not use the chair without the backrest.
- When seated, do not attempt to reach for objects by leaning forward.
- If any parts are damaged, broken, or worn out, contact the retailer.
- Beware of the risks of pinching and falling associated with the cylinders and folding mechanisms. Handle these elements carefully to avoid accidents.
- Ensure the child's seat is secured to prevent the risk of falling. Use appropriate restraining devices to guarantee their safety (harness, footrest hinge).
- Follow the recommended dimensions and size guidelines for the user to ensure safe and appropriate use.
- Before each use, check the backrest inclination adjustment and ensure that the adjustment pins are properly engaged.

ASSEMBLY

Step 1 : Backrest Installation

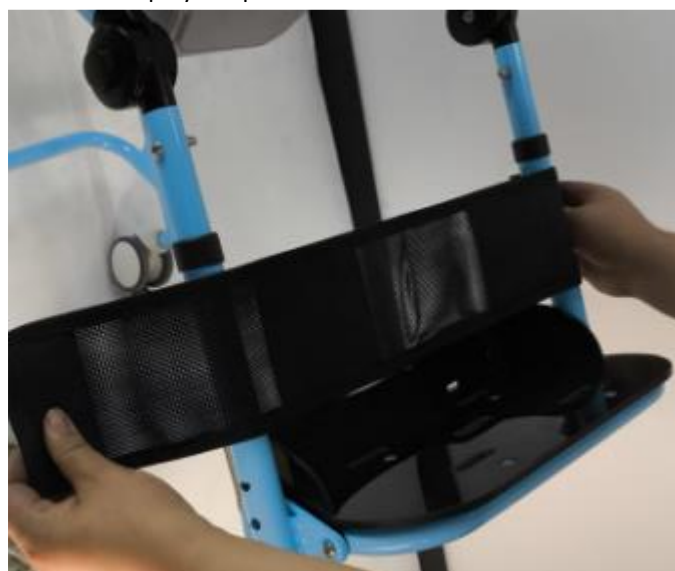


Take the backrest out of the box and install it on the frame, then secure it with the thumb screw in the frame.
Note: Use both hands and insert both sides into the tube simultaneously when installing the backrest.

Step 2 : Unfold the Footrest



Press the joint button on both sides and open the footrest to the desired angle. Use the cord located at the bottom to deploy the pedals.



Secure the calf strap in the appropriate position and smooth out the Velcro.

Step 4 : Resetting the Seat Frame Angle



Operate the gas spring switch handle with both hands to reset the seat angle. Once each part is fully deployed, the result should match the photo above.

Step 5: Install the headrest



Assemblez d'abord l'appui-tête comme indiqué sur la photo 1, puis insérez l'appui-tête et sélectionnez la hauteur appropriée pour serrer la molette de verrouillage.

Step 6: Install the leg separator



Align the holes of the leg separator with those on the seat, then insert it into the seat to complete the installation.

Step 7: Install the commode pan



For size L, insert the commode pan from the back of the seat as shown above.



For size S, insert the commode pan from the back of the seat as shown above.

Step 8 : Chest Cushion Installation



Insert the stainless steel rod of the chest cushion into the body, then tighten the two screws using a 4# Allen key. Install the other side in the same way, ensuring symmetry on both sides.

Step 9 : Side Panel Installation

Seat width range		
Quantity of side panels	Size L	Size S
0	43.5 cm	38.5 cm
1	38.5 cm	33.5 cm
2	33.5 cm	28.5 cm

The user can determine the quantity of side panels based on their needs.



To install one side panel on each side, use the 17 mm short screw.



To install two side panels on each side, use the 38 mm short screw.



Install the side panels onto the armrest tubes. Once the screws are tightened, place the plastic cover to complete the installation.

USE

Step 1 : Seat height adjustment: 565 mm, 585 mm, 610 mm (three available heights).



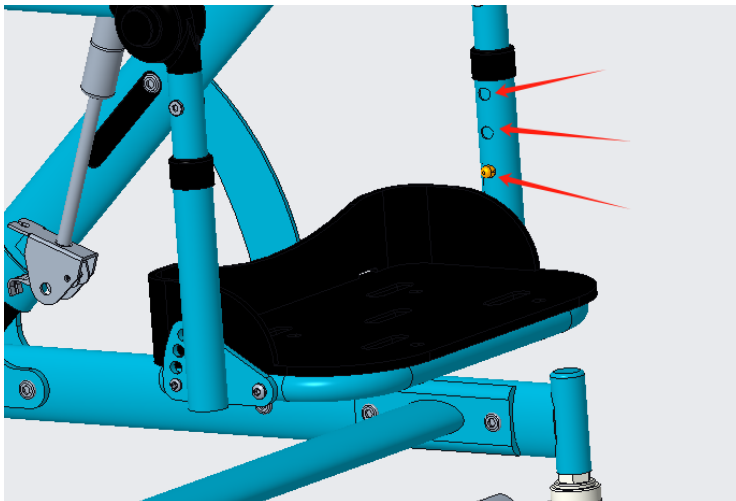
Step 2 : Leg rest angle adjustment: adjustable to multiple angles.

Adjust the footrest as shown in the photo below.



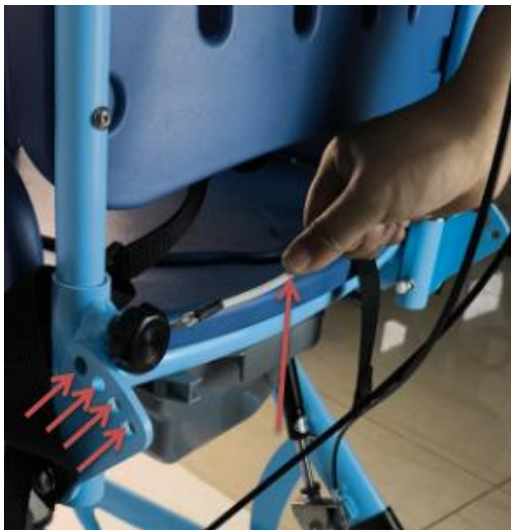
Press the joint button on both sides simultaneously, then rotate the leg rest to the desired angle. Release the button and wait for a click to complete the leg rest angle adjustment.

Step 3: Height adjustment of leg rest: adjustable on 3 levels



Press the push pins on both sides of the leg tubes simultaneously. Move the leg rest up or down to the desired height. Make sure the push pins are fully ejected before use.

Step 4 : Backrest angle adjustment: adjustable to 4 levels, from 90° to 120°.



Use the cord located behind the backrest to adjust the angle to the desired position. Once the adjustment is complete, you will hear a click. Ensure that the locking pins are fully engaged before use.

Step 5 : Seat tilt adjustment: adjustable from 90° to 135°.



The tilt angle adjustment is performed by simultaneously operating the gas spring handle with both hands. When the seat reaches the desired angle, release the switch handle to finalize the adjustment.

Note: Ensure that the user's safety belt is properly secured before making the tilt adjustment.

Step 6 : Chest Cushion Height Adjustment: adjustable to 4 levels.



Use a 4# Allen key to loosen the screws on the adjustment base, then move the adjustment base up or down to the desired height. Tighten the screws to finalize the height adjustment of the chest cushion. Repeat the same operation on the other side, ensuring symmetry on both sides.

Step 7 : Chest Cushion Width Adjustment: adjustment range of 70 mm on each side.



Use a 4# Allen key to loosen the screws on the adjustment base, then move the adjustment base left or right until the desired width is achieved. Tighten the screws to finalize the width adjustment of the chest cushion. Repeat the same operation on the other side, ensuring symmetry on both sides.

Step 8 : Chest pad depth adjustment



Loosen the 2 screws shown in the photo above using the #3 wrench, adjust the stainless steel rod to the desired position, then tighten the screws to complete the chest pad depth adjustment. Perform the same steps on the other side, ensuring symmetry on both sides.

Step 9 : Chest Cushion Depth Adjustment



Loosen the screws indicated by the arrows in the photo above using a 3# Allen key. Adjust the chest cushion to the desired angle, then tighten the screws to finalize the angle adjustment. Repeat the same operation on the other side, ensuring symmetry on both sides.

Step 10 : Opening and Closing the Chest Cushion



Opening: Pull up the plastic handle of the locking pins to slide the chest cushion outward, making it easier for the user to exit the seat.

Closing: Pull up the plastic handle of the locking pin, then rotate the chest cushion to the desired position. When you hear a click, the closure is complete.

Step 10 : Locking and Unlocking the Casters



When the chair is in use, the casters must be locked.

To lock the caster, press the brake plate with the tip of your foot until the braking is fully engaged.



To move the product, the brake must be released.

To release the brake, lift the brake plate with the tip of your foot until the brake is fully disengaged.

CARE AND MAINTENANCE



Failure to care for and monitor your product may result in the risk of serious injury.

- Regularly clean the product with warm water and a soft cloth. Do not use abrasive products or detergents.
- Dry with a clean, dry soft cloth.
- Ensure that no dirt or debris accumulates around the brakes or wheels.
- Do not use cleaning products containing phenol, chlorine, or any solvent-based products, as they may damage the aluminum and polyamide materials.
- Lubricate the wheels with a little oil if they squeak.
- Regularly check that all screws are properly fixed and tightened.
- Ensure that the brakes function correctly before each use.
- In case of malfunction, do not attempt to repair the chair yourself. Contact an authorized dealer.

Checklist :

To keep the product in good condition, check before each use and regularly as follows:

Check the condition and functionality	Anytime	Weekly
Gas springs	X	
Frame stability	X	
Fixing supports (screws, knobs)	X	
Brakes	X	
Guardrails	X	
Headrest	X	
Backrest, seat, leg separator		X
Adjustment pins	X	
Tilt/reclining handle	X	
Footrest hinge		X
Safety harness	X	

CHANGE OF OWNERSHIP

The product can be reused. It must first be cleaned and disinfected in accordance with hygiene instructions. When transferring the product, remember to hand over all the necessary technical documents to the new user. Beforehand, the product must be inspected by an authorised specialist.

RECYCLING

When the product has become unusable and you have to throw it away: please contact your specialist dealer. If you wish to carry out recycling by yourself, ask your local waste management company for disposal guidelines.

STORAGE



Failure to observe the storage conditions may lead to deterioration of the product and thus to the risk of serious injury.

Do not store your product for an extended period of time near a heat source or in the sun (e.g. behind a window or near a radiator) or near a cold source.

Keep away from all flames and sources of sparks.

Observe the conditions for storing and stowing your products.

- In a dry and temperate place
- Protect your product by packaging it from dust, corrosion (e.g. abrasive elements, sand, sea water, salty air).
- Store all removed parts together in the same place (or locate them if necessary) to avoid mixing them with other products when reassembling.

- All components must be stored without any load (do not place any objects that are too heavy on the product elements, do not jam anything...).

TECHNICAL SPECIFICATIONS

822158S :

Overall dimensions	Length 72 cm x Width 49.5 cm
Backrest dimensions	Height 34.5 cm x Width 35 cm
Seat dimensions	Depth 32 cm x Width 28/33/38 cm x Height 55/57/59 cm
Frame	Aluminium
Weight	15 kg
Maximum weight capacity	100 kg

822158L :

Overall dimensions	Length 77 cm x Width 50 cm x Height 100/107 cm
Backrest dimensions	Height 48 cm x Width 41 cm
Seat dimensions	Depth 36 cm x Width 33/38/42 cm x Height 56/58/60 cm
Frame	Aluminium
Weight	16 kg
Maximum weight capacity	100 kg

PERIOD OF USE

The life expectancy of this product is 5 years under normal use, safety and maintenance conditions. Beyond this period, the product can be used for as long as it is still in good condition.

WARRANTY

This product is guaranteed for two years from the date of purchase by the user. IDENTITIES will provide replacement parts for any part that has broken due to a manufacturing, design or material defect. Contact the distributor from whom you purchased the product in case you need to make a claim. Failures resulting from accidental damage, misuse, alteration, or wear and tear are not covered by this warranty. Contact the dealer from whom you purchased the product to apply the warranty.



CUIDADO

Lea atentamente el manual antes de utilizar este producto y consérvelo en caso de necesidad.

Usuario: Si no puede leer o comprender las advertencias, precauciones o instrucciones, póngase en contacto con su profesional de la salud o con su distribuidor antes de usar este producto, bajo pena de riesgos y daños.

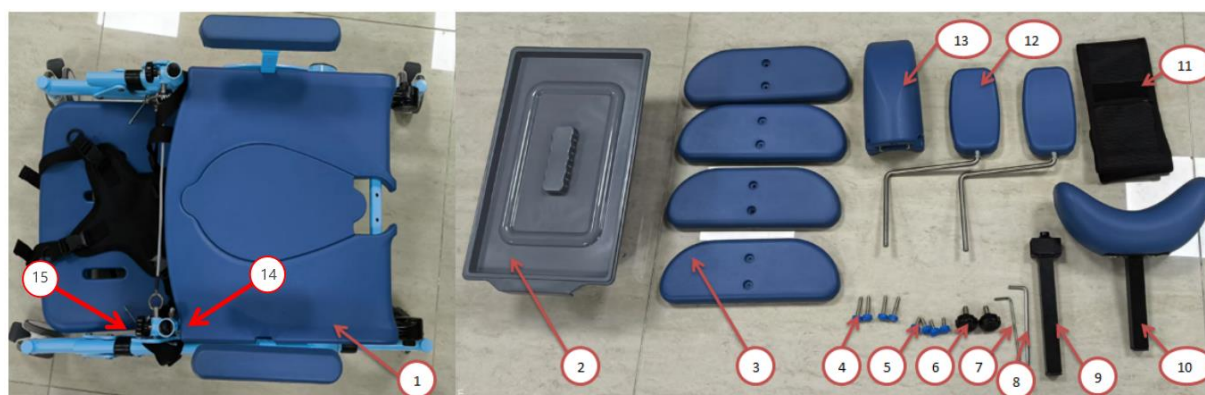
Consulte a su médico o profesional sanitario antes de usar cualquier dispositivo de ayuda. Le asesorará e informará sobre el uso más adecuado en su caso.

Distribuidor: este manual debe ser entregado a los usuarios de este producto.

INDICACIONES DEL PRODUCTO

La silla de ducha/WC Pélícan es un dispositivo médico de ayuda técnica diseñado para niños con movilidad reducida, incluidos aquellos con discapacidades múltiples o espasticidad. Adaptada para uso doméstico o médico, ofrece un soporte seguro en posición sentada. Facilita la higiene y la ducha gracias a su diseño con ruedas y sistema de inclinación.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



Lista de piezas :

No.	Designación	Cantidad	Observaciones
1	Cuerpo (Estructura + Respaldo)	1	
2	Bacinilla	1	
3	Panel lateral	4	
4	Tornillo del panel lateral M538	4	Para la instalación de 2 paneles laterales en cada lado
5	Tornillo del panel lateral M517	4	Para la instalación de 1 panel lateral en cada lado
6	Tornillo de mariposa M8*15	2	Para fijar el reposacabezas
7	Llave Allen 3#	1	Para ajustar el cojín torácico
8	Llave Allen 4#	1	Para instalar el cojín torácico
9	Palanca de ajuste arriba/abajo del reposacabezas	1	
10	Palanca de ajuste adelante/atrás del reposacabezas	1	
11	Correas para pantorrillas	1	
12	Cojín torácico	2	
13	Separador de piernas	1	
14	Tornillo de cabeza hexagonal M6x50	2	Para la instalación del respaldo
15	Tuerca de mariposa	2	Para la instalación del respaldo

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

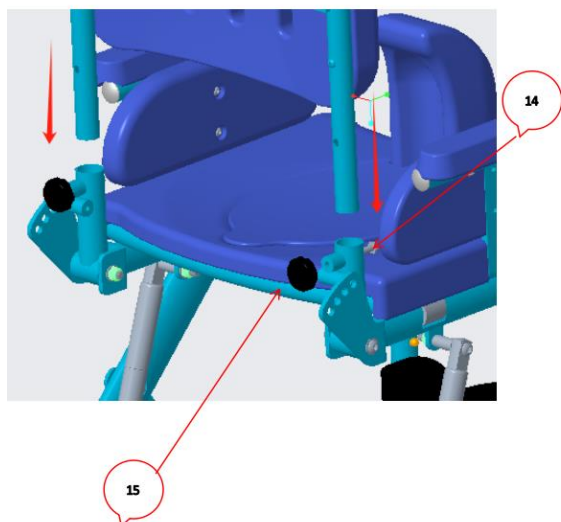


Si no se siguen las instrucciones de seguridad, se corre el riesgo de sufrir lesiones graves.

- No exceda el límite máximo de peso de 100 kg.
- No utilice la silla de ducha en escaleras o escaleras mecánicas.
- Utilice únicamente los accesorios y las piezas suministradas por el fabricante.
- Asegúrese de que las perillas estén bien apretadas al mismo nivel y que la manija esté bien fijada.
- Siempre siéntese en el asiento cuando la silla de ducha esté inmóvil y los frenos bloqueados. Un uso incorrecto puede provocar lesiones graves al usuario y/o daños en el chasis de la silla y/o en las ruedas.
- Antes de usar la silla de ducha, asegúrese de :
 - Que la silla esté correctamente ensamblada.
 - Que todos los componentes de la silla estén correctamente fijados.
 - Que la silla no presente ningún defecto visible.
- Assurez-vous que toutes les pièces (roues, vérins, poignées, freins, appui-tête, garde-corps) soient bien fixées et en bon état de fonctionnement.
- Asegúrese de que la silla de ducha esté bien bloqueada antes de su uso.
- Asegúrese de que todas las piezas (ruedas, cilindros, manijas, frenos, reposacabezas, barandillas) estén bien fijadas y en buen estado de funcionamiento.
- No realice ajustes en el producto mientras esté en uso.
- Todas las ruedas deben estar siempre en contacto con el suelo.
- Verifique el correcto funcionamiento de los frenos antes de su uso.
- Cuando la silla de ducha esté en posición estacionaria, los frenos deben estar bloqueados. No intente mover el producto si los frenos están bloqueados.
- Asegúrese de que el asiento esté bien encajado y plano antes de su uso.
- No utilice la silla sin el respaldo.
- Cuando esté sentado, no intente alcanzar objetos inclinándose hacia adelante.
- En caso de piezas dañadas, rotas o desgastadas, contacte al distribuidor.
- Tenga cuidado con los riesgos de pellizcos y caídas asociados con los cilindros y los mecanismos de plegado. Manipule estos elementos con precaución para evitar accidentes.
- Asegúrese de que el asiento de los niños esté bien asegurado para evitar cualquier riesgo de caída. Utilice dispositivos de sujeción adecuados para garantizar su seguridad (arnés, bisagra del reposapiés).
- Respete las dimensiones y el tamaño recomendado para el usuario para garantizar un uso seguro y adecuado.
- Antes de cada uso, verifique la inclinación del respaldo y asegúrese de que los pasadores de ajuste estén bien colocados.

MONTAJE

Paso 1 : Instalación del respaldo

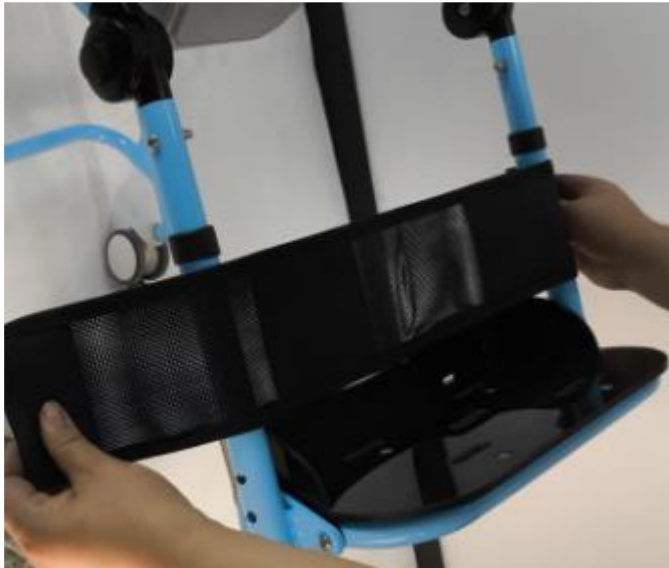


Saque el respaldo de la caja e instálelo en el marco, luego fíjelo con el tornillo de mariposa en el marco.
Nota: Use ambas manos e inserte ambos lados en el tubo simultáneamente durante la instalación del respaldo.

Paso 2 : Desplegar el reposapiés



Presione el botón de las articulaciones en ambos lados y abra el reposapiés al ángulo deseado. Use el cordón ubicado en la parte inferior para desplegar los pedales.



Fije la correa para pantorrillas en la posición adecuada y alise el Velcro.

Paso 3 : Restablecimiento del ángulo del marco del asiento



Accione la manija del interruptor del cilindro de gas con ambas manos para restablecer el ángulo del asiento. Una vez que cada parte esté completamente desplegada, el resultado debería coincidir con la foto de arriba.

Paso 4 : Instalar el reposacabezas



Primero, ensamble el reposacabezas como se muestra en la foto 1, luego insértelo y seleccione la altura adecuada para apretar la perilla de bloqueo.

Paso 5 : Instalar el separador de piernas



Alinee los agujeros del separador de piernas con los del asiento, luego insértelo en el asiento para completar la instalación.

Paso 6 : Instalar la bacinilla.



Para el tamaño L, inserte la bacinilla por la parte trasera del asiento como se muestra arriba.



Para el tamaño S, inserte la bacinilla por la parte trasera del asiento como se muestra arriba.

Paso 7 : Instalación del cojín torácico



Inserte la varilla de acero inoxidable del cojín torácico en el cuerpo, luego apriete los dos tornillos con una llave Allen 4#. Instale el otro lado de la misma manera, asegurándose de mantener la simetría en ambos lados.

Paso 9 : Instalación del panel lateral.

Rango de ancho del asiento.		
Cantidad de paneles laterales	Tamaño L	Tamaño S
0	43.5 cm	38.5 cm
1	38.5 cm	33.5 cm
2	33.5 cm	28.5 cm

El usuario puede determinar la cantidad de paneles laterales según sus necesidades.



Para instalar un panel lateral en cada lado, use el tornillo corto de 17 mm.



Para instalar dos paneles laterales en cada lado, use el tornillo corto de 38 mm.



Instale los paneles laterales en los tubos de los reposabrazos. Una vez que los tornillos estén apretados, coloque la tapa de plástico para completar la instalación.

USO

Paso 1 : Ajuste de la altura del asiento: 565 mm, 585 mm, 610 mm (tres alturas disponibles).



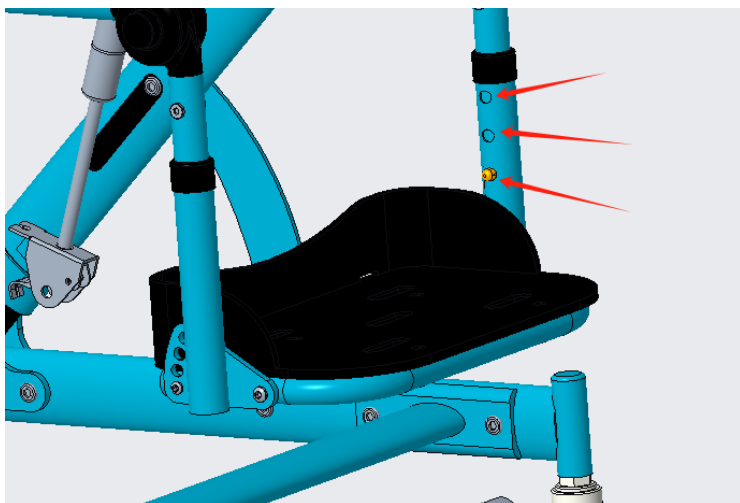
Paso 2 : Ajuste del ángulo del reposapiés: ajustable a varios ángulos.

Ajuste el reposapiés como se muestra en la foto de arriba.



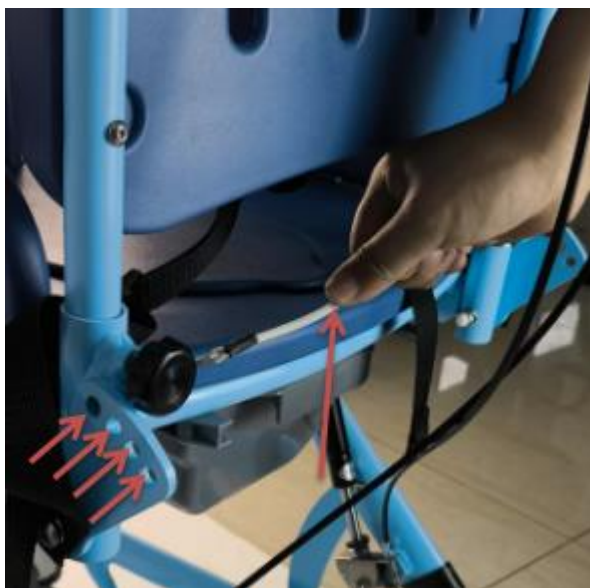
Presione simultáneamente el botón de las articulaciones en ambos lados y luego gire el reposapiés al ángulo deseado. Suelte el botón y espere a escuchar el clic para completar el ajuste del ángulo del reposapiés.

Paso 3 : Ajuste de la altura del reposapiernas: ajustable en 3 niveles



Presione simultáneamente los pasadores de bloqueo en ambos lados de los tubos de las piernas. Mueva el reposapiés hacia arriba o hacia abajo hasta la altura deseada. Asegúrese de que los pasadores de bloqueo estén completamente salidos antes de su uso.

Paso 4 : Ajuste del ángulo del respaldo: ajustable en 4 niveles, de 90° a 120°.



Use el cordón ubicado detrás del respaldo para ajustar el ángulo a la posición deseada. Una vez finalizado el ajuste, escuchará un clic. Asegúrese de que los pasadores de bloqueo estén completamente salidos antes de su uso.

Paso 5 : Ajuste de la inclinación del asiento: ajustable de 90° a 135°.



El ajuste del ángulo de inclinación se realiza accionando simultáneamente la manija del cilindro de gas con ambas manos. Cuando el asiento alcance el ángulo deseado, suelte la manija del interruptor para finalizar el ajuste.

Nota: Asegúrese de que el cinturón de seguridad del usuario esté correctamente instalado antes de realizar el ajuste de inclinación.

Paso 6 : Ajuste de la altura del cojín torácico: ajustable en 4 niveles.



Use una llave Allen 4# para aflojar los tornillos de la base de ajuste, luego mueva la base de ajuste hacia arriba o hacia abajo hasta la altura deseada. Apriete los tornillos para finalizar el ajuste de la altura del cojín torácico. Realice la misma operación en el otro lado, asegurándose de mantener la simetría en ambos lados.

Paso 7 : Ajuste del ancho del cojín torácico: rango de ajuste de 70 mm en cada lado.



Use una llave 4# para aflojar los tornillos de la base de ajuste, luego mueva la base de ajuste hacia la izquierda o la derecha hasta obtener el ancho deseado. Apriete los tornillos para finalizar el ajuste del ancho del cojín torácico.

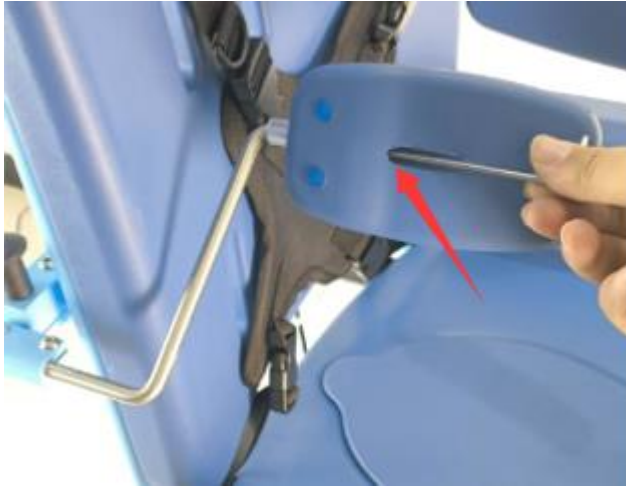
Realice la misma operación en el otro lado, asegurándose de mantener la simetría en ambos lados.

Paso 8 : Ajuste de la profundidad del cojín torácico



Afloje los 2 tornillos indicados en la foto de arriba con la llave n.º 3, ajuste la varilla de acero inoxidable a la posición deseada y vuelva a apretar los tornillos para completar el ajuste de profundidad del cojín torácico. Realice el mismo procedimiento en el otro lado, asegurándose de que ambos lados estén simétricos.

Paso 9 : Ajuste de la profundidad del cojín torácico



Afloje los tornillos indicados por las flechas en la foto de arriba usando una llave Allen 3#. Ajuste el cojín torácico al ángulo deseado, luego apriete los tornillos para finalizar el ajuste del ángulo del cojín. Realice la misma operación en el otro lado, asegurándose de mantener la simetría en ambos lados.

Paso 10 : Apertura y cierre del cojín torácico



Apertura: Tire hacia arriba de la manija de plástico de los pasadores de bloqueo para deslizar el cojín torácico hacia afuera, facilitando así la salida del usuario del asiento.

Cierre: Tire hacia arriba de la manija de plástico del pasador de bloqueo, luego gire el cojín torácico hasta la posición deseada. Cuando escuche un clic, el cierre estará completo.

Paso 11 : Bloqueo y desbloqueo de las ruedas



Cuando la silla esté en uso, las ruedas deben estar bloqueadas.

Para bloquear la rueda, presione la placa de freno con la punta del pie hasta que el freno esté completamente activado.



Para mover el producto, el freno debe estar liberado.

Para liberar el freno, levante la placa de freno con la punta del pie hasta que el freno esté completamente desenganchado.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO



La falta de mantenimiento y cuidado de su producto puede causar riesgos de lesiones graves.

- Limpie regularmente el producto con agua tibia y un paño suave. No use productos abrasivos ni detergentes.
- Seque con un paño limpio y seco.
- Asegúrese de que no haya acumulación de suciedad o residuos alrededor de los frenos o las ruedas.
- No utilice productos de limpieza que contengan fenol, cloro o cualquier producto con solventes, ya que podrían dañar los materiales de aluminio y poliamida.
- Lubrique las ruedas con un poco de aceite si chirrían.
- Verifique regularmente que todos los tornillos estén correctamente fijados y apretados.
- Asegúrese de que los frenos funcionen correctamente antes de cada uso.
- En caso de mal funcionamiento, no intente reparar la silla usted mismo. Consulte a un distribuidor autorizado.

Lista de verificación:

Para mantener el producto en buen estado, verifique antes de cada uso y revise periódicamente lo siguiente:

Verificar el estado y el funcionamiento.	En todo momento	Cada semana
Cilindros	X	
Estabilidad del chasis	X	
Soportes de fijación (tornillos, perillas)	X	
Frenos	X	
Barandillas	X	
Reposacabezas	X	
Respaldo, asiento, separador de piernas		X
Pasadores de ajuste	X	
Manija de inclinación/basculación	X	
Bisagra del reposapiés		X
Arnés de seguridad	X	

CAMBIO DE PROPIEDAD

El producto puede ser reutilizado. Primero debe ser limpiado y desinfectado de acuerdo con las normas de higiene. Al transferir el producto, recuerde dar todos los documentos técnicos necesarios al nuevo usuario. El producto debe ser inspeccionado primero por un especialista autorizado.

RECICLAJE

Cuando el producto se haya vuelto inutilizable y tenga que tirarlo: póngase en contacto con su distribuidor especializado. Si desea llevar a cabo el reciclaje por sí mismo, pregunte a su empresa local de gestión de residuos las directrices de eliminación.

ALMACENAMIENTO



Si no se respetan las condiciones de almacenamiento, el producto puede resultar dañado y, por tanto, existe el riesgo de que se produzcan lesiones graves.

- No almacene su producto durante un período prolongado cerca de una fuente de calor o bajo la luz del sol (por ejemplo, detrás de una ventana o cerca de un radiador) ni cerca de una fuente de frío.
- Manténgalo alejado de llamas y fuentes de chispas.
- Respete las condiciones para guardar y almacenar su producto:
 - En un lugar seco y con temperatura moderada.
- Proteja su producto con un embalaje contra el polvo y la corrosión (por ejemplo, elementos abrasivos, arena, agua de mar, aire salino).
- Almacene todas las piezas retiradas juntas, en el mismo lugar (o etiquételas si es necesario) para evitar mezclarlas con otros productos durante el montaje.
- Todos los componentes deben almacenarse sin ninguna carga (no colocar objetos pesados sobre los elementos del producto ni atraparlos con otros objetos).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

822158S :

Dimensiones totales	Largo 72 cm x Ancho 49.5 cm
Dimensiones del respaldo	Alto 34.5 cm x Ancho 35 cm
Dimensiones del asiento	Prof. 32 cm x Ancho 28/33/38 cm x Altura 55/57 /59 cm
Estructura	Aluminio
Peso	15 kg
Peso máximo autorizado	100 kg

822158L :

Dimensiones totales	Largo 77 cm x Ancho 50 cm x Alto 100 / 107 cm
Dimensiones del respaldo	Alto 48 cm x Ancho 41 cm
Dimensiones del asiento	Prof. 36 cm x Ancho 33/38/42 cm x Altura 56/58/60 cm
Estructura	Aluminio
Peso	16 kg
Peso máximo autorizado	100 kg

VIDA ÚTIL

La vida útil prevista de este producto es de 5 años en condiciones normales de uso, seguridad y mantenimiento. Más allá de este período, el producto puede ser utilizado siempre y cuando esté en buenas condiciones.

GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra por parte del usuario. IDENTITÉS proporcionará piezas de repuesto para cualquier pieza que se haya roto debido a un defecto de fabricación, diseño o material. Contacte con el distribuidor al que compró el producto en caso de que necesite hacer una reclamación. Los problemas que resulten de daños accidentales, mal uso, alteración o desgaste no están cubiertas por esta garantía. Contacte con el distribuidor al que compró el producto para hacer cumplir la garantía.



*Identités – ZA Pole 49
Bd de la Chanterie
49124 Saint Barthélemy d'ANJOU*



***Poids maximum autorisé 100 kg
Maximum weight authorized 100 kg
Peso máximo permitido 100 kg***

